



Bruksela, 22 maja 2025 r.
(OR. en)

9167/25

LIMITE

CORLX 488
CFSP/PESC 736
RELEX 612
COHOM 78

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/1998 z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka¹, w szczególności jego art. 14 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 410 I z 7.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 grudnia 2020 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2020/1998.
- (2) W dniu 8 grudnia 2020 r. w drodze oświadczenia Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa („zwanego dalej „Wysokim Przedstawicielem”), wydanym w imieniu Unii Europejskiej, dotyczącym globalnego systemu sankcji UE za naruszenia praw człowieka Unia i jej państwa członkowskie potwierdziły swoje stanowcze zobowiązanie na rzecz propagowania i ochrony praw człowieka na świecie. Globalny system sankcji UE za naruszenia praw człowieka podkreśla determinację Unii, aby wzmocnić swoją rolę w walce z poważnymi pogwałceniami i naruszeniami praw człowieka na świecie. Urzeczywistnienie skutecznego korzystania z praw człowieka przez każdą osobę jest jednym ze strategicznych celów Unii. Poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i praw człowieka to jedna z podstawowych wartości Unii oraz jej wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.
- (3) W marcu 2025 r. fala przemocy w przybrzeżnym regionie Syrii spowodowała wiele ofiar, także wśród ludności cywilnej. W dniu 11 marca 2025 r. Wysoki Przedstawiciel wydał w imieniu Unii oświadczenie, w którym Unia potępiła przerażające zbrodnie popełnione wobec ludności cywilnej w kontekście tej przemocy, w tym arbitralne egzekucje.

- (4) W związku z tym do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 należy dodać dwie osoby i trzy podmioty.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/1998,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów w sekcji „A. Osoby fizyczne” dodaje się następujące wpisy:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„119.	Muhammad Hussein AL-JASIM alias Abu AMSHA, Muhammad Husayn AL-JASIM, Muhammad AL- JASSIM BIN HUSSEIN, Mohamed ALJASEM	الjasم حسين محمد عمشة أبو الjasم حسين محمد حسين بن الجاسم محمد الjasم محمد (pisownia arabska)	Stanowisko(a): Data urodzenia: 1985 Miejsce urodzenia: Al- Jawsa, prowincja Hama, Syria Obywatelstwo: syryjskie Płeć: mężczyzna Powiązane podmioty: Brygada im. Sułtana Sulejmana Szaha	Muhammad Hussein al-Jasim jest założycielem i przywódcą Brygady im. Sułtana Sulejmana Szaha – zbrojnej bojówki syryjskiej aktywnie działającej w syryjskiej wojnie domowej. W marcu 2025 r. bojówka ta, działając pod dowództwem Muhammada Husseina al- Jasima, uczestniczyła w popełnianych w przybrzeżnym regionie Syrii aktach przemocy wymierzonych w ludność cywilną, zwłaszcza w społeczność alawitów, w tym poprzez dokonywanie arbitralnych egzekucji ludności cywilnej. Muhammad Hussein al-Jasim jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka w Syrii, w tym za arbitralne egzekucje.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
120.	Sayf Boulad ABU BAKR alias Sayf BALUD, Saif ABU BAKR, Seyf Ebu BEKIR, Seyf, EBUBEKIR	بكر أبو بولاد سيف بولاد سيف بكر أبو سيف (pisownia arabska)	Stanowisko(a): Data urodzenia: 1987- 1988 Miejsce urodzenia: Bza'ah, okręg al-Bab, Syria Obywatelstwo: syryjskie Płeć: mężczyzna Powiązane podmioty: Hamza Division (Dywizja Hamzy)	Sayf Boulad Abu Bakr jest przywódcą Hamza Division, zbrojnej bojówki utworzonej w 2016 r. i działającej w Syrii. W czasie syryjskiej wojny domowej bojówka ta, pod dowództwem Sayfa Boulada Abu Bakra, była odpowiedzialna za liczne przypadki tortur w należącym do tego ugrupowania ośrodka zatrzymań, a także za wymuszenia i przymusowe przesiedlenia cywilów, zwłaszcza w regionie Afrinu i Aleppo. W marcu 2025 r. Hamza Division, pod dowództwem Sayfa Boulada Abu Bakra, uczestniczyła w popełnianych w przybrzeżnym regionie Syrii aktach przemocy wymierzonych w ludność cywilną, zwłaszcza w społeczność alawitów, w tym poprzez dopuszczanie się tortur i arbitralnych egzekucji ludności cywilnej. Sayf Boulad Abu Bakr jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka w Syrii, w tym za tortury i arbitralne egzekucje ludności cywilnej.	+";

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

- 2) w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w sekcji „B. Osoby prawne, podmioty i organy” dodaje się następujące wpisy:

	Nazwy (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„34.	Brygada im. Sułtana Sulejmana Szaha inna nazwa: Brygada im. Sulejmana Szaha	شاه سليمان السلطان فرقة (pisownia arabska)	Powiązane osoby: Muhammad Hussein al-Jasim	<p>Brygada im. Sułtana Sulejmana Szacha to zbrojna bojówka utworzona w 2016 r. i aktywnie działająca w czasie wojny domowej w Syrii. Założył ją w 2016 r. w mieście Dżarabulus Muhammad Hussein al-Jasim, alias Abu Amsha; bojówka ta liczyć ma ponad 2000 bojowników, głównie Turkmenów.</p> <p>W marcu 2025 r. brygada im. Sułtana Sulejmana Szacha uczestniczyła w popełnianych w przybrzeżnym regionie Syrii aktach przemocy wymierzonych w ludność cywilną, zwłaszcza w społeczność alawitów, w tym poprzez dokonywanie arbitralnych egzekucji ludności cywilnej.</p> <p>Brygada im. Sułtana Sulejmana Szaha jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka w Syrii, w tym za arbitralne egzekucje ludności cywilnej.</p>	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwy (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
35.	Hamza Division (Dywizja Hamzy)	الحمزة فرقة (pisownia arabska)	Powiązane osoby: Sayf Boulad Abu Bakr	<p>Hamza Division (Dywizja Hamzy) to zbrojna bojówka utworzona w 2016 r. i działająca w Syrii. W czasie syryjskiej wojny domowej bojówka ta była odpowiedzialna za liczne przypadki tortur w należących do niej ośrodkach zatrzymań, a także za wymuszenia i przymusowe przesiedlenia cywilów, zwłaszcza w regionie Afrinu i Aleppo.</p> <p>W marcu 2025 r. Hamza Division, pod dowództwem Sayfa Boulada Abu Bakra, uczestniczyła w popełnianych w przybrzeżnym regionie Syrii aktach przemocy wymierzonych w ludność cywilną, zwłaszcza w społeczność alawitów, w tym poprzez dokonywanie arbitralnych egzekucji ludności cywilnej.</p> <p>Hamza Division jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka w Syrii, w tym za tortury i arbitralne egzekucje.</p>	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwy (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
36.	Sultan Murad Division (Dywizja im. Sułtana Murada)	مراد السلطان فرقة (pisownia arabska)		<p>Sultan Murad Division (Dywizja im. Sułtana Murada) to utworzona w 2013 r. zbrojna bojówka i aktywnie działająca w czasie wojny domowej w Syrii. Bojówka ta jest powiązana z Syryjską Armią Narodową (SNA) i liczyć ma od 5000 do 10 000 bojowników.</p> <p>Przed upadkiem reżimu prezydenta Baszara al-Assada Sultan Murad Division brała udział w operacjach wymierzonych w społeczność kurdyjską w Syrii i w Demokratyczne Siły Syrii, stosując przy tym tortury i arbitralne aresztowania, ponosząc odpowiedzialność za wymuszone zaginięcia i złe traktowanie więźniów. Sultan Mourad Division brała także udział w operacjach wojskowych poza Syrią, w tym w Libii, w regionie Górskiego Karabachu i Nigrze.</p>	+”.

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwy (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				<p>W marcu 2025 r. Sultan Murad Division uczestniczyła w popełnianych w przybrzeżnym regionie Syrii aktach przemocy wymierzonych w ludność cywilną, zwłaszcza w społeczność alawitów, w tym poprzez dopuszczanie się niehumanitarnego traktowania i arbitralnych egzekucji ludności cywilnej.</p> <p>Sultan Murad Division jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka w Syrii, w tym za tortury, niehumanitarne traktowanie i arbitralne egzekucje ludności cywilnej.</p>	